

# Residenza Multidisciplinare “Arte Transitiva” (autunno/inverno 2016)

## Diretta da Stalker Teatro



Comunicato stampa

Secondo anno di attività per la **Residenza Multidisciplinare Arte Transitiva di Stalker Teatro**, una delle cinque Residenze piemontesi riconosciuta dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo e dalla Regione Piemonte per il triennio 2015/2017, in rete con le altre Residenze Artistiche nazionali.

La Residenza di Stalker Teatro prende il nome **Arte Transitiva** dal manifesto scritto da *Gabriele Boccacini* (direzione artistica) in occasione dell'omonimo convegno nazionale organizzato nel 1999 a *Cittadellarte-Fondazione Pistoletto* a Biella, definendo così la prima residenza in Piemonte convenzionata con gli enti locali.

La transività nel rapporto fra gli artisti ed i fruitori, è sempre stata una proprietà da potenziare e diffondere, per favorire lo sviluppo delle dinamiche fra tutte le componenti che determinano la creazione artistica, con un'incidenza sociale attuata per una cultura di inclusione e trasformazione e adeguata alle esigenze del contemporaneo.

Una concezione di *transività* che Stalker Teatro concretizza quindi da anni nelle programmazioni e nei metodi di produzione ed organizzazione, corrispondendo naturalmente le direttive ministeriali rivolte alle Residenze.

Proprio per rafforzare le relazioni fra le *Residenze Artistiche* nazionali ed i rispettivi territori, per implementare i progetti di laboratorio e spettacolo con particolare attenzione alle esperienze orientate verso pubblici giovani e alla formazione sui linguaggi del contemporaneo, il programma prevede **due importanti ospitalità**.

Mercoledì **19 ottobre**, presso le **Officine Caos**, il progetto di laboratorio e spettacolo *Squilibri di Diesis Teatrango* dalla provincia di Arezzo (contitolari della Residenza Aretina presso il Teatro Comunale di Bucine), offre la possibilità di un tempo aperto alla conoscenza e alla sperimentazione durante il workshop con gli studenti partecipanti (in mattinata) e presentazione pubblica **alle ore 21**. Un dialogo qualificato ed interattivo, dove l'atto performativo è costruito dall'incontro tra scena, artista e spettatore per rendere visibili modalità integrate di produzione artistica e di utilizzo del linguaggio performativo.

Venerdì **28 ottobre** è la volta invece del **Deposito dei Segni** da Pescara con *Non sparisco dalla terra*, un reading realizzato insieme ad un gruppo di giovani, dedicato alla letteratura come potenziale alternativa ai conflitti, alla scoperta della cultura arabo-palestinese per dare impulso e sostegno ai diritti umani, alla cultura ed al dialogo tra i popoli. La letteratura palestinese è una scrittura di impegno civile in cui i temi dell'esilio, della resistenza, della lotta all'oppressione, contro la persecuzione e la prigionia, per il diritto alla vita e per la difesa della propria identità, assumono valenza universale.

**Arte Transitiva** ha inoltre avviato, già nel **luglio scorso**, e parallelamente alle attività nel territorio biellese - *Spazio Spalancato*, laboratorio d'idee, centro d'incontro e luogo di condivisione, e *Tripodi*, progetto pluriennale con i ragazzi ospitati nei centri di accoglienza ed i giovani disabili del territorio (aprile>giugno 2016 Palazzo Ferrero, Biella) - **le residenze presso le Officine Caos di**

**Torino** per quattro artisti e formazioni, con presentazione dei **work in progress** in tre sabati nel mese di **novembre 2016** negli spazi di Piazza Montale. **Lara Russo** ha concluso in settembre il periodo di studio e sperimentazione (residenza dal 6 al 25 settembre) col workshop *Corpo e Materia* aperto a tutti gli interessati; **Sudate storie Teatro Ricerca**, al lavoro su *Frammenti di un discorso amoroso* presenta il work in progress **sabato 12**, dopo i periodi di residenza dal 11 al 21 luglio e dal 7 al 12 novembre; **LiberamenteUnico** di Barbara Altissimo, in residenza dal 11 al 24 luglio e dal 14 al 19 novembre, propone **sabato 19** un primo studio di *Neverending* che vede la coreografa eccezionalmente in scena; infine **Paola Bianchi** presenta un primo step di **Verbo Presente sabato 26**, dopo aver lavorato in residenza dal 4 al 10 luglio, dal 25 al 31 luglio e dal 21 al 26 novembre.

Il programma di Residenza proseguirà **dal 1 al 4 dicembre** col progetto **Per un Teatro Contemporaneo**, che prevede un *confronto pratico*, la *visione degli spettacoli* delle cinque compagnie emergenti ospitate (*Dehors Audela*, *No Dance First Think Later* e *Dynamisteatro* da Roma, gli italoamericani *Eustacio/Rovedo* e *Cuori Rivelati* da Catania) un *seminario di approfondimento* aperto al pubblico con un dibattito fra gli artisti, gli spettatori e gli esperti che saranno presenti numerosi anche per questa seconda edizione. L'obiettivo è quello di offrire un'eccezionale occasione di conoscenza nell'ambito del teatro di innovazione anche sul piano della ricerca e della formazione. La documentazione e gli atti dell'intera iniziativa compariranno in uno speciale supplemento della rivista europea *Teatri delle Diversità* (di seguito programma dettagliato delle quattro giornate di lavoro).

Tutti gli appuntamenti della Residenza Multidisciplinare Arte Transitiva sono aperti alla "nuova critica" dei partecipanti al **Premio Ruggero Bianchi** (seconda edizione), premio istituito in memoria del docente universitario e noto studioso di teatro di innovazione scomparso nel 2015, con l'obiettivo di stimolare la capacità di lettura dello spettacolo dal vivo da parte del pubblico ed in particolare dei giovani che intendano recensire gli spettacoli proposti dal programma (aprile>dicembre 2016), fino alla *premiazione* prevista entro il primo semestre del 2017. Modalità di partecipazione sul sito [www.stalkerteatro.net](http://www.stalkerteatro.net).

*La Residenza Multidisciplinare Arte Transitiva è realizzata grazie al contributo del Ministero dei Beni per le Attività Culturali e del Turismo, e dell'Assessorato Cultura, Turismo e Sport della Regione Piemonte. In collaborazione con l'Assessorato alle Politiche Giovanili della Città di Biella.*

INFO e prenotazioni: [info@stalkerteatro.net](mailto:info@stalkerteatro.net) – tel 011.7399833 – 328.4288666

Biglietti d'ingresso alle serate: **intero 7 € - ridotto 5 €** (over 60, under 18, studenti con tessera universitaria, residenti Circoscrizione 5, tessera Officine Caos, tessera AIACE, tessera Rete Culturale Virginia, tessera Club 15/16);

**riduzione ulteriore a 3 €** per bambini, ragazzi under 14 e possessori di tessera Pass60; omaggio per disoccupati e disabili (con attestazione o tessera).

**Segue programma dettagliato**

Ufficio stampa, comunicazione e social

Roberta Cipriani tel. 328.4288666

[press.stk.caos@gmail.com](mailto:press.stk.caos@gmail.com)

## La Residenza Multidisciplinare Arte Transitiva

In riferimento alla pluriennale esperienza di Stalker Teatro e nella convinzione che il lavoro artistico consista anche nella creazione di contesti in cui le opere possano compiutamente realizzarsi nel sociale, il progetto triennale della Residenza Multidisciplinare "Arte Transitiva" intende evolvere l'attività sinora condotta, sviluppando la rete interregionale fra residenze e compagnie, favorendo la diffusione degli insediamenti delle compagnie nel territorio, incrementando lo scambio di buone pratiche, valorizzando i processi di innovazione e cercando di incrementare il confronto anche sul piano internazionale.

Il nome della residenza "Arte Transitiva" deriva dal manifesto scritto da Gabriele Boccacini in occasione dell'omonimo convegno nazionale organizzato da Stalker Teatro a Cittàdellarte - Fondazione Pistoletto nel 1999 a Biella (il testo della relazione introduttiva è disponibile nella sezione "archivio" del sito [www.stalkerteatro.net](http://www.stalkerteatro.net)). Sempre in quell'anno venne definita da Stalker Teatro la prima residenza in Piemonte, convenzionata con gli enti locali.

Secondo questa visione la transività, nel rapporto fra gli artisti e i fruitori, è una proprietà delle pratiche artistiche, non sempre considerata ed espressa, che si vorrebbe potenziare e diffondere, per favorire lo sviluppo delle dinamiche fra tutte le componenti che determinano la creazione artistica, con un'incidenza sociale, attuata per una cultura di trasformazione e adeguata al nostro contemporaneo.

Stalker Teatro  
Direzione Artistica  
Gabriele Boccacini

---

## PROGRAMMA

autunno/inverno 2016

PRESSO Officine CAOS, piazza Montale 18/a Torino

---

Progetto per un nuovo pubblico: le ragioni del teatro d'innovazione **19 ottobre Officine Caos (Torino)**

---

## SQUILIBRI

### Diesis Teatrango

Il progetto di laboratorio e di spettacolo "Squilibri" nasce coinvolgendo gli attori del Laboratorio Permanente di Teatro Sociale promosso da Diesis Teatrango con l'obiettivo di sperimentare e rendere visibili modalità integrate di produzione artistica con attori disabili, performance e percorsi pedagogici sui linguaggi artistici.

La consapevolezza che la diversità rappresenta una risorsa per la qualità del processo di creazione artistica e per il rinnovamento dei linguaggi della scena, ci spinge verso un dialogo sempre più qualificato e sottile fra scena, artista, spettatore. Un dialogo che abbiamo immaginato in progress ed interattivo, qualificando l'esperienza teatrale ed artistica dell'attore disabile su una scena pubblica e dentro una concreta interazione artistica. L'atto performativo è costruito dall'incontro fra attori professionisti, attori con disabilità inseriti in percorsi di formazione teatrale ed il pubblico.

il progetto SQUILIBRI "affida" i propri "spazi improvvisi" a scene tratte dallo spettacolo DON CHISCIOTTE, SOGNI E MULINI A VENTO.

Scrittura drammaturgica: Piero Cherici;

Conduzione workshop: Barbara Petrucci

Scrittura scenica e interpreti: Piero Cherici, Filippo Mugnai, Andrea Roselletti; e la partecipazione degli studenti che hanno preso parte al workshop.

## NON SPARISCO DALLA TERRA

### Deposito dei Segni

“Non sparisco dalla terra” è un reading, realizzato insieme a un gruppo di giovani partecipanti al workshop, dedicato alla letteratura come potenzialità alternativa dei conflitti, alla scoperta della cultura arabo-palestinese per dare impulso e sostegno ai diritti umani, alla cultura e al dialogo tra i popoli.

La letteratura palestinese è una scrittura di impegno civile in cui i temi dell'esilio, della resistenza, della lotta all'oppressione, contro la persecuzione e la prigionia, per il diritto alla vita e per la difesa della propria identità si intrecciano all'amore per la terra perduta. Una scrittura in cui il dramma storico di un popolo e la nostalgia della terra negata assumono, nelle trame delle storie e nella scansione dei versi valenza universale.

Gli autori presentati nel reading sono: Ibrahim Tuqan, Fadwa Tuqan, Rashid Husayn, Samih al-Qasim, Samira Azzam, Ibrahim Nasrallah, Mahmud Darwish. La scelta dei brani è a cura del docente universitario, saggista e traduttore Wasim Dahmash. I testi e liriche ripercorrono un arco temporale che va dagli anni 30 del '900 fino ai nostri giorni.

Di e con Cam Lecce e Jörg Grünert.

E la partecipazione degli studenti che hanno preso parte al workshop

## RA\_ME

### Lara Russo

La scena è abitata da tre performer uomini.

Ad ognuno è affidata un'asta di rame. Un materiale resistente, freddo al tatto e apparentemente privo di vita si mostra nelle sue possibilità di essere agito.

Così attraverso la caduta, la sospensione e l'assemblaggio di questi tre elementi lo spazio muta insieme ai suoi corpi costantemente alla ricerca di nuove strategie di collaborazione.

Cosa costruire? E' una domanda insita nella danza stessa, dove il desiderio ne anima la ricerca. Può rivelarsi la più grande conquista o il più grande fallimento; questo diventa pretesto per i tre performer di avvicinarsi a un dialogo fatto di responsabilità e accoglienza.

La tattilità permette esitazioni e tregue in cui incontrare un paesaggio e viverlo.

Coreografia: Lara Russo;

Con Davide Tagliavini, Andrea Palumbo, Lucas Delfino;

Sound and technique: Mahatsanga Le Dantec; Yesenia Trobbiani. Tutor: Gabriele Boccacini;

Con il sostegno di:

Promozione Danza della Fondazione RomaEuropa, CSC Centro per la scena contemporanea Bassano del Grappa, L'arboreto – Teatro Dimora di Mondaino, Compagnia Virgilio Sieni/Centro di produzione sui linguaggi del corpo e della danza di Firenze, Gender Bender di Bologna, Uovo Festival di Milano, Stalker Teatro Torino, Idra Teatro Brescia, Leggere Strutture Art Factory Bologna, Acs Abruzzo, Biennale di Venezia Danza

Progetto di **residenza artistica** dall'11 al 24 luglio e dal 7 al 12 novembre 2016  
+ **presentazione del work in progress sabato 12 novembre h 21 Officine Caos (Torino)**

---

## FRAMMENTI di un discorso amoroso. Studio per un "comizio d'amore" Sudatestorie

Un monologo, un dialogo, un' inchiesta, un atto performativo. Un atto narrativo intorno ad uno dei più vitali e brucianti sentimenti umani. Come si colloca tutto ciò nella mia vita? Quanto e quale spazio? Cosa dice e cosa racconta il mio corpo a riguardo? Come e cosa potrebbe essere la mia vita e il mio corpo senza tutto questo? senza tutta questa vita? Per ora non c' è molto di più se non la bruciante curiosità di intraprendere un viaggio introspettivo che, anche attraverso l' inchiesta tra le diverse fasce d' età, ci permetta di relazionarci con uno dei più invasivi sentimenti umani: l' amore.

Faremo riferimento, laddove lo riterremo necessario e in corda con la nostra temperatura scenica e drammaturgica, ad alcune fonti che intorno a questo aspetto hanno incentrato parte della loro poetica.

Il titolo dello Studio non a caso incrocia il verso di un finissimo trattato intorno al tema del sentimento amoroso scritto dal semiologo critico e linguista Roland Barthes con il titolo di una potentissima inchiesta che, sempre sul tema, realizzò il poeta e regista Pier Paolo Pasolini.

Diretto da Christian Castellano;

Con Christian Castellano e Simonetta Ainardi;

Audio Luci: Enrico Seimandi;

a cura di Sudatestorie Teatro Ricerca;

Tutor: Remo Rostagno

Progetto di **residenza artistica** dall'11 al 24 luglio e dal 14 al 19 novembre 2016  
+ **presentazione del work in progress sabato 19 novembre h 21 Officine Caos (Torino)**

---

## NEVERENDING Partitura per un corpo che racconta e un corpo che accompagna LiberamenteUnico

"Una figlia e un padre.

Un legame.

Un distacco.

Un prima e un dopo.

Una morte

Una vita."

Barbara Altissimo affronta un nuovo lavoro in seguito ad una riflessione sul distacco fisico da un genitore, il dolore che ne può scaturire e il bisogno di ricominciare lasciando andare ciò che non è più. Un solo, animato da musica dal vivo, e in cui la partitura scenica raccoglie pensieri, riflessioni e ricordi in un'atmosfera ovattata, quasi surreale.

Un lavoro semplice ed essenziale che vuole mettere in risalto i moti dell'animo che accompagnano la perdita ed il distacco da una persona cara, proponendo una via di soluzione.

"La morte di un genitore e' uno dei grandi appuntamenti della vita.

Che cosa succede lì? Cosa cambia?

Cosa si trasforma? Cosa non torna indietro?

Un occhio al distacco per un inno alla vita.

E com'è la vita? La vita e' bella..."

Progetto e produzione: Liberamenteunico in collaborazione con Kulturscio'k;

Ideazione e creazione: Barbara Altissimo;

In scena: Barbara Altissimo e Ivana Messina;

Tutor: Mia Peluso

Progetto di **residenza artistica** dal 4 al 10 luglio, dal 25 al 31 luglio e dal 21 al 26 novembre 2016  
+ presentazione del work in progress **sabato 26 novembre h 21 Officine Caos (Torino)**

---

## VERBO PRESENTE

### Paola Bianchi

Nel mio personale modo di intendere l'esposizione pubblica di una azione coreografica, è lo sguardo dello spettatore che crea la visione compiuta, in quanto tassello finale e necessario alla costruzione dell'azione stessa nella sua totalità.

"Verbo Presente" indaga la pluralità o plurivocità - in contrapposizione all'univocità - dell'immagine nella visione individuale. La parola generata dall'immagine in movimento è a sua volta generatrice di immagini nell'immaginazione personale. Una genesi della visione per mezzo del verbo. Ma quanto il verbo unifica la visione se la stessa è individualmente percepita, individualmente rappresentata in un'univocità singolare?

Coreografia e testo Paola Bianchi;

Cura del suono Fabio Barovero;

Disegno luci Paolo Pollo Rodighiero;

Tutor: Raimondo Guarino;

Residenza Arte Transittiva – Stalker teatro;

Produzione FC@PIN.D'OC;

In collaborazione con AGAR;

Con il contributo di Mibact e Regione Sicilia.

Spettacoli e incontri **1>4 dicembre 2016**

---

## PER UN TEATRO CONTEMPORANEO

### Interazione sociale e performing art a confronto

Alla sua seconda edizione, il progetto "Per un teatro contemporaneo" prevede un confronto pratico, la visione degli spettacoli delle compagnie emergenti ospitate, un seminario di approfondimento aperto al pubblico con un dibattito fra gli artisti, gli esperti e gli spettatori. Numerosi, anche in questa seconda edizione, gli esperti partecipanti.

L'obiettivo è quello di offrire un'eccezionale occasione di conoscenza nell'ambito del teatro di innovazione anche sul piano della ricerca e della formazione. La documentazione e gli atti dell'intera iniziativa compariranno in uno speciale supplemento della rivista europea "Teatri delle Diversità".

PROGRAMMA dicembre 2016

giovedì 1

h. 21.00 "I Negri" da Jenet di Cuori Rivelati (Catania)

venerdì 2

h. 10.30 > 18.30 | seminario

h. 21.00 "Città Inferno" No Dance First Think Later (Roma)

h. 22.00 "Cut Up" di Dehors Audela (Roma)

sabato 3

h. 10.30 > 18.30 | seminario

h. 21.00 "The reconciliation of magik salap" di Eustacio/Rovedo (USA/IT)

h. 22.00 "M2" di Dynamisteatro (Roma)

domenica 4

h. 10.30 > 13.30 | seminario

## PREMIO RUGGERO BIANCHI

Il premio, avviato lo scorso anno per stimolare le capacità di lettura del teatro, in particolare da parte dei giovani, è dedicato a Ruggero Bianchi, docente universitario e noto studioso di teatro di innovazione, particolarmente attento alle attività svolte da Stalker Teatro, fin dagli inizi degli anni '80.

Ricordando la sua figura (è mancato a gennaio del 2015) di osservatore instancabile e di critico delle diverse forme del teatro contemporaneo il progetto della Residenza Arte Transitiva promuove il "Premio Ruggero Bianchi", iniziativa che offre al pubblico, in particolare giovane, l'opportunità di scrivere delle originali recensioni degli spettacoli presentati durante la programmazione della Residenza Arte Transitiva e del festival Differenti Sensazioni.

Una giuria, presieduta dalla Dott.ssa Mia Peluso, compagna di Ruggero Bianchi ed anch'essa esperta teatrale, nel mese di dicembre del 2016 sceglierà i migliori elaborati che saranno premiati.

### STALKER TEATRO RESIDENZA MULTIDISCIPLINARE ARTE TRANSITIVA

art director: Gabriele Boccacini  
executive director: Adriana Rinaldi  
media engineer: Stefano Bosco  
stage manager: Dario Prazzoli  
organisation and administration:  
Cristina Botta, Elisa Rocchietti, Jessica Donato  
communication: Roberta Cipriani  
community: Riccardo Ruggeri, Simona Bellino, Chiara Del Giudice  
technical crew: Andrea Sancio Sangiorgi,  
Ted Martin Consoli, Giorgio Peri  
catering: Roberto Scandolera

Stalker Teatro | Officine Caos  
P.zza Montale 18/a, 10151 Torino  
[www.stalkerteatro.net](http://www.stalkerteatro.net)  
[info@stalkerteatro.net](mailto:info@stalkerteatro.net)  
tel. 011.7399833 – 011.5881853  
fax 011.733605  
FB

Residenza Arte Transitiva  
Stalker Teatro  
Stalker Teatro fanpage  
Officine Caos  
TW  
Stalker Teatro